

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes	1'25	Plas
Provincias, un trimestre	4'50	"
Número suelto	0'65	"

Redacción y Administración:

CALLE DEL HOENO, NÚM. 2.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Las minas del Rif.

La religión musulmana prohíbe hasta cierto punto á sus adeptos la explotación de las minas. Por tal motivo, permanecen inexploradas las grandes riquezas que atesora el subsuelo del Maghreb. No obstante el precepto islámico, adviértese ahora en los rifeños tendencias favorables á las explotaciones mineras.

Los viajes periódicos que hacen á la Argelia, donde muchos se dedican á los trabajos mineros, obteniendo jornales para ellos crecidísimos. Los datos que allí adquieren acerca de los pingües rendimientos que las explotaciones reportan á los propietarios y la codicia innata en el moro, son causas que determinan las tendencias de que hablamos.

En la kábila cereana de Beni-Buifur, han comenzado la explotación de una mina de sal goma. La separación del mineral la verifican por medios muy primitivos y apesar de ello, obtienen buenos rendimientos, por la riqueza de las salinas.

En nuestro poder tenemos algunas muestras de tierras, de notable riqueza.

Los kabileños de Beni-Buifur han descubierto también una mina de oro, que no explotan, por desconocer los procedimientos de segregación del preciado metal.

Las buenas disposiciones de los rifeños, merecen ser tomadas en consideración y estudiarse los medios conducentes á conseguir de ellos, que esas enormes riquezas no permanezcan por más tiempo improductivas.

No creemos insoluble el problema ni difícil penetrar en esas regiones, atrayéndose á los jefes de las kábilas, mediante proposiciones tentadoras y despertando la codicia de los kabileños.

Lo que precisa es, estudiar los factores del problema y con perseverancia y actividad, proseguir los trabajos cerca de las kábilas interesadas, sin desalentarse por los primeros fracasos.

La Hoja del Almanaque.

Un día ¡qué lejos corren los años á que acude mi memoria! un día me levanté de mal humor y me puse á pasear por la sala. En una de las idas y venidas fijé la mirada sobre el almanaque colgado de la pared. Permanecí largo rato contemplándolo estúpidamente.

Y aquí está lo bueno. Cuando el hombre queda en esa posición, parece, y aún aseguran algunos escritores, (quienes presumen de filósofos y debieran estar remendando zapatos) que nada piensa. Sin embargo, es cuando trabaja más el pensamiento solo que ocurre lo que ocurre en un día de corazon: hay noches que no pasan los rayos solares. Así, en el espíritu, cuando el pensamiento no alumbrá las cosas exteriores es que... *barrena* desgraciadamente lo íntimo, concentrando todo su calor y toda su luz. ¡El pensamiento! El pensamiento es más potente y vale más que el sol, porque el sol se apagará á la postre y el pensamiento vive perdurablemente la vida del alma.

Al cabo de algunos minutos llegó un rayo luminoso á la superficie. «¡Por qué miraba de aquel modo el almanaque, aquella colección de bolillas, que arrancaban mis hijos todas las mañanas entre risas de puercil alborozo?»

Entonces sí; como en esos días nublados en que el sol acaba por enfriar la atmósfera, mi espíritu lució espléndidamente, y despojada ya la imaginación, pude darme cuenta de aquel trabajo sordido. ¿Qué son las hojas del almanaque? Días arrancados con violencia á la existencia humana. Es decir, días que pasamos bebiendo á sorbos la copa del dolor.

Mi almanaque marcaba un día atrasado; un día que fué en la historia de mi naturaleza; un día inútil porque no era ya. Un día pasado al capítulo de las tristezas amargas, de los desengaños, de las locuras... ¡Oh! Parecía que estaba aún allí como una mueca horrible. Mis hijos dormían inocentemente; yo, que me levantaba después que ellos, porque el trabajo consumía mis fuerzas durante la noche

para que los pobres niños *madurasen*, había saltado aquel día más pronto del lecho. Toda la noche dormí sueño de pesadilla, intranquilo.

Me acerqué presuroso al almanaque y arrancó con furia la hoja traidora: ¡qué diferente del regocijo y de las risas con que celebraban mis pequeños la desaparición de pasado y el avance á lo porvenir! La hojilla quedó estrujada en mis dedos, y ya iba á lanzarla desdeñosamente, cuando... me contuve. Esta idea: «¡he arrancado un día de la vida de esas infelices criaturas y he destruido una de sus ilusiones. Será la primera vez que se encuentren con un día más: será la primera vez que amague su paladar la del desengaño!»

Irrreflexivamente desarrugué la hoja del almanaque, miréla por delante y por detrás y leí en el dorso: «aquél que al prestar un servicio no se contenta con la ingrátitud, no lo cumplido sino con la mitad de su deber».

Acudió entonces á mi memoria la horrible pesadilla de la noche: el amigo, estúpido y vanidoso, había olvidado que comía por haberle mantenido yo á mesa y mantel, y la vanidad le conducía á disputarme (haciendo caso omiso de las mercedes y de su ignorancia) un puesto que había alcanzado honradamente, con perseverancia, estudio y trabajo. La mujer abandonada, á quién protegí contra la miseria y la deshonra, hacíame guerra cruda en mis relaciones y mis afectos, porque no consentí que se erigiese en ama y señora de mi hogar, disputándome también, como otro en su esfera, el dominio sobre la familia. Creo que hasta me ponía de tonto hasta la pared de enfrente, publicando sin rebozo que era yo hombre frío, como hielo. Sin embargo, no ocurrió más sino que yo ni vendo los favores ni me aprovecho de las desventuras humanas, y que cuando ví el manejo, repugnóme el tráfico que pretendía hacer de su belleza. No me dolía la disputa, sino la ingrátitud.

La hojita del almanaque me tranquilizó verdaderamente, al favorecerlos debiera y olvidar el favor que les hacía, y por tan

NOTICIAS

El tiempo

Después de dos días esplendidos de temperatura primaveral, han vuelto las aguas y á registrarse desusada temperatura

El día de ayer no pudo ser más despacible menudeando los chubascos día y noche.

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

La huelga de marineros

Continúa en el mismo estado la huelga de marineros

Capilla pública

Con gran concurrencia se ha celebrado Capilla pública en Palacio

Cambios.

Paris vista.....	37'60
Londres.....	00'00

Arbitraje.

Entre Italia é Inglaterra ha quedado firmado un convenio según el cual todas las cuestiones que se susciten entre ambas naciones serán sometidas á un arbitraje.

Artículo de «La Revue»

El diario «La Revue», que se publica en Burdeos, critica en un artículo de su editorial, las administraciones de los presidios españoles de Africa, á los que califica de paraíso, por la libertad de que gozan los penados y la facilidad con que preparan estafas, mediante el procedimiento del entierro, que producen sus efectos en todas las naciones

El temporal

Reinan en casi toda España fuertes temporales de agua y nieve, que producen grandes retrasos en las comunicaciones postales y telegráficas

Firma de guerra

S. M. el Rey ha firmado los siguientes decretos de Guerra

Nombrando Comandante General de Ingenieros de la quinta Región, al general Saleta

Dejando sin efecto el nombramiento del general Vidal para el cargo de segundo jefe de Las Palmas, y nombrando para sustituirle al General Murga.

Curiosidades

El harem del Shah de Persia.

Quando el actual soberano de Persia ascendió al trono, se halló con que su augusto padre había dejado un harem, en el cual figuraban nada menos que setecientas mujeres y doscientos hijos de éstas. Mousaffered-Di-

me, aceptó por el momento tan costoso legado, pero emprendió la tarea de reducirlo poco á poco, hasta dejarlo convertido en un harem microscópico, si se compara con su ilustre antecesor.

Hoy el harem imperial consta tan solo de 50 mujeres y 30 hijos, habiendo sido recibida con aplauso esta reforma en toda Persia, que considera á su monarca como un hombre enérgico, emprendedor y relativamente económico.

Quando algunas de las moradoras del harem tiene que dirigirse de un punto á otro, aún cuando sea por las calles de la capital, hácelo en un carruaje cerrado delante del cual va un hombre gritando: «Huid, ó escondéos?».

Los transeúntes obedecen esta orden echando á correr, ó bien volviéndose de cara á la pared, pues saben que una indiscreción podría costarle la vida.

CHARADA

En el *prima* dos cayó
la *dos una*
y en el *Todo* á los reflejos
de la luna
se perdió.

L.

Solución á la charada anterior: TIROTEO

Edicto.

El Coronel Presidente accidental de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

Hago saber: Que habiendo sido esta Junta autorizada por el Excmo. Sr. Comandante General, para proceder á la vacunación y revacunación obligatoria de aquellas personas que á juicio del médico lo necesiten, se hace público por medio de este edicto, debiendo significar que dicha operación se practicará en la casa de socorro, de 2 á 4 de la tarde, todos los días, y que serán castigados con la multa de 5 á 25 pesetas, las personas que debiendo concurrir, no lo verificasen.—Melilla 2 de Febrero de 1904.—Luis de Mesa.—Rubricado.

JUNTA DE ARBITRIOS.

ANUNCIO.

Anulada la primera subasta para la construcción de dos trozos de alcantarilla para desagüe del Hospital y cuartel de Artillería, se anuncia la segunda, que tendrá lugar el día 13 del actual á las once, bajo los mismos pliegos de condiciones, que se hallan de manifiesto en las oficinas de esta Junta.

Melilla 3 de Febrero de 1904.—El Vocal Secretario. Manuel Ferrer.—Rubricado.

Teatro Alcántara

Función para hoy

- 1.º Sinfonía
- 2.º El grandioso drama en cuatro actos y en verso, de D. José Zorrilla, titulado *El Zapatero y el Rey*
- 3.º El bonito monólogo, en prosa, titulado *Al pie de la guitarra*
A las 8 y 1/2 en punto.

Imprenta de EL TELEGRAMA

A CARGO DE BENITO METOLA

ntar con que habían de serme ingratos. Con el sombrero, fuí á la cama y besé á los niños, deseando que no fuesen para ellos tan ras de conseguir las lecciones de la filosofía y de la experiencia.

ELIS-MOZART.

SEMBLANZA.

Ni del sol los destellos penetrantes,
ni de la luna el resplandor opaco,
ni del cielo los signos del zodiaco,
ni de la mar las olas más gigantes.

Ni de Vénus las curvas arrogantes,
ni del nectar mejor que bebió Baco,
ni siquiera el aroma del tabaco
le llama la atención unos instantes.

No habladle de las áuras, ni el rocío,
ni del canto de amor que el ave entona,
ni de las excelencias del estío,

ni de la nieve que el confin corona;
pues todo lo contempla con desvío...
¡todo.... menos, un vale de.....!

L.

TEATRO

Ni una noche espléndida, ni lo atractivo del programa, ni tan siquiera ser el día 2 de los, produjeron efecto en el público, que fue retraído sin causa justificada. Los presos no pueden ser más económicos, y respeto á la Compañía, ya hemos emitido nuestro juicio, en el que cada día nos afirmamos más, pues las variadas actitudes de los dos principales actores, de la Sra. Gómez y del Sr. Fernández (D. Ricardo), se ponen de relieve en todas las obras en que toman parte. El domingo, en *Angel ó el grito de la Conciencia*, de D. Juan Antonio Cabestany, compararon muchos aplausos, en unión de la señora Santiago y del Sr. Fernández (E.) En *La Casa de Campo*, hicieron las delicias del público, la Sra. Gómez, y los Sres. Fernández (R. y E.) y Martínez. Esta noche se pone en escena el drama de arrilla, *El Zapatero y el Rey*

Movimiento de población.

Durante el año 1903, se han registrado.

NACIMIENTOS

Varones.....	139
Hembras.....	143
Total.....	282

DEFUNCIONES

Varones.....	84
Hembras.....	51
Total.....	135

Ha sufrido pues la población un aumento de 147.

La mortalidad ha sido de 13'90 por 1000 y el de nacimientos de 28'2 por 1000.

Tarjetas postales

Gran surtido y otros géneros. recibidos de París.

Medina Sidonia í bajo, derecha

Comercio de Melilla en 1903.

IMPORTACIÓN DE MARRUECOS.

ARTÍCULOS	Unidad	CANTIDAD
Bueyes	N.º	1.336
Calzado	kilos	2.460
Cereales	Id.	466.900
Loza	Id.	5.889
Legumbres secas	Id.	53.896
Metales obrados	Id.	2.251
Pielos curtidas	Id.	2.140
Tejidos lana	Id.	44.145
Id. seda	Id.	40

Importa en pesetas 722.365.

Comercio de exportación.

ESPAÑA.

ARTÍCULOS	Unidad	CANTIDAD
Sacos vacíos	N.º	5.152
Hortalizas (tomatos)	kilo	170
Pielos de vaca	Id.	52.434
Huevos	n.º	5.834.323
Esponjas	kilos	1.650
Tropos	Id.	4.884
Grasas animales	Id.	520
Huevos	Id.	18.833
Almendras	Id.	1.520
Pescado fresco	Id.	21.895
Id. salado	Id.	745
Hierro viejo	Id.	15.610
Cabras	n.º	17
Pielos de cabra	kilo	447
Langosta fresca	Id.	12.365
Frutas frescas	Id.	400

Importa en en pesetas 285.670.

FRANCIA.

ARTÍCULOS	Unidad	CANTIDAD
Cera	kilos	4.901
Pielos de cabra	Id.	165.627
Id. de vaca	Id.	27.601
Grasas animales	Id.	2.441
Almendra	Id.	3.901
Cebada	Id.	450.127
Trigo	Id.	41.401
Huevos	Id.	37.501

Importa en pesetas 788.490.

INGLATERRA.

ARTÍCULOS	Unidad	CANTIDAD
Esparto	kilos	7.501
Caballos	N.º	4
Mulas	Id.	
Cebada	kilos	76.391
Almendra	Id.	4.041

Importa en pesetas 35.749.

Casa de Cabo.

Pone en conocimiento del público, haber recibido de una importante casa de BOLOGNE (Italia), los artículos siguientes:

	Pis.	Cts.
Boites de m-lages, lata	1.50	
Boites de Capocollo, id.	1.50	
Mortadelle en boule, kilo	7	
Jamón paré, idem.	6	
Mortadelle, 125 gramos, lata	0.90	
Idem 200 id., id.	1.25	
Idem 450 id., id.	2.65	
Tortalletes (Ravioles), kilo.	6.50	
Zampone 150 gramos, lata.	0.90	
Idm 300 id. id.	1.50	

Además se ha recibido últimamente:

Chorizos, tipo Rioja, kilo	4
Moreillas serranas, id.	2.50
Dulce de Banana inglesa, caja	7

María Peralta de Estepa

Calle de Santiago--(MANTELETE)

Pone en conocimiento de su numerosa clientela, haber recibido los géneros siguientes:

	Pesetas.
Longaniza de Montefrío, kilo	4.00
Jamón de Avilés (dulce), idem.	4.00
Id. idem en limpio, idem.	3.00
Jamón gallego (dulce).	3.50
Jamón Alpujarras (fresco).	3.25
Salchichón de Génova.	3.25
Salchichón de Orán.	3.25
Chorizo de Calendario, docena.	2.50
Mantea de vaca, kilo.	4.00
Id. en latas de medio kilo	1.50

Aguardientes de Cazalla y Rute litro 1.50

J. MONTES É HIJO

1, GENERAL MARGALLO, 1.

De los géneros últimamente recibidos, tenemos el gusto de ofrecer á nuestra numerosa clientela, y al público en general, los siguientes:

	Pesetas.
Queso Gruyere, kilo.	8.25
Montadella de Bolonia, idem.	7.00
Id. de id. en latas de 125, 200 y 450 gramos á 0.90 125 y.	2.65
Zampone idem lata de 300 gramos.	1.50
Ravioles kilo	6.50
Mantquilla Danesa, extra, en lata á libra una.	2.45
Idem id. id. kilo.	5.00
Jamón Avilés, superior, kilo.	4.00
Id. Asturiano id.	4.00
Salchichón de Vich viejo id.	7.50
Id. de id. fresco id.	6.50
Id. de Prolongo, extra. id.	6.00
Id. de Milau, id.	4.00
Id. Francés, id.	3.50

Chorizos Cadelario, docena	25
Id. Extremenos, id.	25
Id. Rioja, kilo.	40
Id. Asturianos, docena.	24
Sobrasada de Mallorca, kilo	40
Longaniza de Burgos id.	40
Id. Extremeña id.	35
Id. Montanes id.	35
Moreilla de Rioja id.	25
Id. de Montefrío id.	25
Id. Extremeña id.	25

Se esperan otros muchos artículos que oportunamente anunciaremos.

Poseo un inmenso surtido en infinidad de artículos imposibles de enumerar.

Almoneda de muebles con piano.

Ledezma 3, 3.º izquierd

The Mutual Life Insurance Company of New York

(LA MUTUAL LIFE)

Director General para España;

Alfredo Mc. Veigh

Sevilla 12 y 14. — MADRID.

Dirección Telegráfica Latum

Presidente, Richard A. Mc Curdy

Fondo de garantía: 1.828.181.200 ptas o

Seguros de vida, con primas y plazos fijos, bajo la base de la Mutualidad Pura, distribuyendo á sus asegurados socios los beneficios, tanto financieros como industriales.

Esta importante Sociedad, ha llegado á ocupar en Francia el primer lugar, entre diez y siete Compañías francesas, en el concepto de aumento de seguros en vigor.

La Mutual Life, practica toda clase de seguros de vida y rentas vitalicia. Sus combinaciones son tan perfectas, que protegen á las familias y sirven al asegurado mismo un bienestar en la edad proveyeta, haciendo fructificar sus ahorros en las condiciones más económicas.

Para más detalles, dirigirse á su representante en esta plaza, DON SAMUEL SALAMA

La "Móda,"

ZAPATERIA
DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.
Venta de curtidos y taller de corte aparados

JARDINES 72

Economato Militar.

Precios de los últimos géneros llegados:

	Pesetas
Queso Por-Salud, tierno, kilo.	3'20
Idem Id. curado, id.	3'20
Idem Camembert, uno.	1'20
Idem Campó de Arriba, uno.	1'30
Mantequilla en pella, kilo	5'00
Salchichón de Vich, kilo.	6'25
Arroz Bomba, kilo	0'65
Alubias blancas kilo.	0'40
Idem redondas, idem.	0'55
Idem palencianas, idem	0'55
Idem del Pinet, idem	0'60
Idem moradas, idem	0'55
Aceitunas aliñadas partidas, kilo.	0'90
Sardinas en escabeche, lata de 1 kilo.,	1'00
Lomo en tripa, kilo.	7'25
Longaniza de Burgos y de Candelario,	4'00
Chorizos de Maracena, id.	3'50
Longaniza de idem, id.	3'50
Chorizos en manteca, id.	4'25
Morcilla en idem, id.	2'50
Idem en rama, id.	2'50
Longaniza de Brivieza id.	7'00

Gran surtido en cajitas de galletas, propias para regalos.

Mil pesetas al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.
Plaza del Pino, 3, Farmacia.

Clases de Idiomas

Por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.
Clases especiales para señoras.
Repaso de latín para la 2.^a enseñanza.
Tertulias para alumnos que ya estén adelantados, y deseen practicar.
En la redacción de este diario informarán.
INTERESANTE SU LECTURA A LAS FAMILIAS

Elisir Calloí

TONICO GENERAL DEL ORGANISMO
Reconstituyente natural y digestivo de primer orden.
REMEDIO EFICAZ.
CONTRA LA

Debilidad nerviosa ó Neurastenia

En todas sus manifestaciones
USADO ADEMÁS CON GRAN ÉXITO en el raquitismo ó crecimiento defectuoso de los niños, en las dispepsias ó dificultad de digerir; en la anemia ó pobreza de sangre, en la clorosis ó palidez del rostro; en las convalecencias y en todos los estados de debilidad general.

CAFÉ DE YUDACH

En este establecimiento se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir la rica cerveza E. Canmang y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas. Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se expendía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 2'20 pesetas kilo.
Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

Aviso al público

Restaurant de la Marina
Visita este establecimiento, único en su clase en Melilla, y encontrareis, entre otros exquisitos manjares:
Cabeza de cerdo rollona á la criolla. Embutidos á la americana, gallinas trufadas, perdicos en escabeche, gallinas rellenas; jamón dulce, pesado en salsa, á la bayonesa, al graté y á la tartara, empinadas rollonas de riñones y sardina, chuletas de ternera á lo papillot, chuletas de cerdo á la minuta, y otros varios platos. Flan y otros varios postres. Se admiten encargos.

LA MARINA

Pianos

Se venden al contado y á plazos, de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMÓNICA
Mantelete

Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodríguez
Plan de estudios del Conservatorio de Madrid
Precios:—Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes. Solfeo y piano elemental, 7'50.—Armonía elemental y piano superior, 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 10 pesetas
FLORENTINA, 2.



Gran fábrica
DE
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas
ABEJO AMORÓS de Barcelona
VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

Santa Bárbara

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.
En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año actual, de NUEVE presentados han obtenido plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2